KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2022/1233,

18. juuli 2022,

millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2020/492, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist ja Egiptusest pärit teatavate kootud ja/või nõeltöödeldud klaaskiust kangaste impordi suhtes

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ([1]) (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artiklit 12,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

1.1. Kehtivad meetmed

(1) Praegu kehtivad meetmed on lõplikud dumpinguvastased tollimaksud, mis kehtestati komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2020/492, ([2]) millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist ja Egiptusest pärit teatavate kootud ja/või nõeltöödeldud klaaskiust kangaste impordi suhtes (edaspidi „esialgsed meetmed“).

(2) Uuritava toote suhtes kohaldatakse ka lõplikku tasakaalustavat tollimaksu, mis kehtestati komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2020/776 ([3]). See tasakaalustav tollimaks ei ole siiski käesoleva kordusuurimise teema.

1.2. Absorptsiooni käsitleva kordusuurimise algatamise taotlus ja algatamine

(3) Komisjon sai kooskõlas alusmääruse artikliga 12 taotluse algatada Egiptusest (edaspidi „asjaomane riik“) pärit impordi suhtes kehtivate dumpinguvastaste meetmete absorptsiooni käsitlev kordusuurimine.

(4) Taotluse esitas 18. oktoobril 2021 ELi klaaskiust kangaste tootjate ühendus TECH-FAB Europe e.V. (edaspidi „taotluse esitajad“), mille toodang moodustab üle 25 % liidu klaaskiust kangaste kogutoodangust.

(5) Taotluse esitajad on toonud piisavalt tõendeid, mis näitavad, et pärast esialgset uurimisperioodi on Egiptuse ekspordihinnad langenud. Egiptuse ekspordihindade langus on nähtavasti kärpinud kehtivate meetmete kavatsetud parandavat mõju. Taotluses esitatud tõendid näitasid, et ekspordihindade langust ei saa seletada põhitooraine hinna ja muude kulude vähenemise ega tootevaliku muutusega.

1.3. Dumpinguvastase uurimise taasalustamine

(6) 1. detsembril 2021 teatas komisjon *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud teates (edaspidi „taasalustamise teade“) ([4]) dumpinguvastase uurimise taasalustamisest.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.

([2]) Komisjoni 1. aprilli 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/492, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist ja Egiptusest pärit teatavate kootud ja/või nõeltöödeldud klaaskiust kangaste impordi suhtes (ELT L 108, 6.4.2020, lk 1).

([3]) Komisjoni 12. juuni 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/776, millega kehtestatakse lõplik tasakaalustav tollimaks teatavate Hiina Rahvavabariigist ja Egiptusest pärit kootud ja/või nõeltöödeldud klaaskiust kangaste impordi suhtes ning muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) 2020/492, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvavabariigist ja Egiptusest pärit kootud ja/või nõeltöödeldud klaaskiust kangaste impordi suhtes (ELT L 189, 15.6.2020, lk 1).

([4]) Teade Egiptusest pärit teatavate kootud ja/või nõeltöödeldud klaaskiust kangaste importi käsitleva uurimise taasalustamise kohta (ELT C 483, 1.12.2021, lk 29).

(7) Kordusuurimises käsitleti kehtivat 20 % dumpinguvastast tollimaksu, mis kehtestati äriühingute Jushi Egypt For Fiberglass Industry S.A.E (edaspidi „Jushi Egypt“), Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics S.A.E. (edaspidi „Hengshi Egypt“) (edaspidi koos „CNBMi kontsern“) ja rakendusmääruse (EL) 2020/492 ([5]) artikli 1 lõikes 2 sätestatud „kõigi muude äriühingute“ suhtes.

1.4. **Huvitatud isikud**

(8) Taasalustamise teates kutsus komisjon huvitatud isikuid komisjoniga ühendust võtma, et nad saaksid osaleda kordusuurimises. Lisaks teavitas komisjon isiklikult taotluse esitajaid, eksportivaid tootjaid, teadaolevalt asjaga seotud importijaid ja asjaomase riigi ametiasutusi absorptsiooni käsitleva kordusuurimise algatamisest ning kutsus neid selles osalema.

(9) Huvitatud isikutele anti võimalus teha oma seisukohad kirjalikult teatavaks ning taotleda komisjonilt ja/või kaubandusmenetluses ärakuulamise eest vastutavalt ametnikult enda ärakuulamist.

1.5. **Kordusuurimisele kuuluva asjaomase riigi eksportivate tootjate väljavõtteline uuring**

(10) Selleks et komisjon saaks otsustada, kas asjaomase riigi tootjate väljavõtteline uuring kooskõlas alusmääruse artikliga 17 on vajalik, paluti neil isikutel endast teada anda ja esitada komisjonile taasalustamise teates nõutud teave. Lisaks palus komisjon Egiptuse esindusel Euroopa Liidu juures teha kindlaks muud tootjad, kes võiksid olla huvitatud kordusuurimises osalemisest, ja/või nendega ühendust võtta. Kuna endast andsid siiski teada ainult Jushi Egypt ja Hengshi Egypt, ei olnud väljavõtteline uuring vajalik.

1.6. **Sõltumatute importijate väljavõtteline uuring**

(11) Selleks et otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik, ja vajaduse korral moodustada valim, palus komisjon, et sõltumatud importijad esitaksid taasalustamise teates nimetatud teabe. Ükski sõltumatu importija endast teada ei andnud ja seetõttu ei olnud väljavõtteline uuring vajalik.

1.7. **Küsimustiku vastused ja kontrollkäigud**

(12) Komisjon saatis äriühingutele Jushi Egypt ja Hengshi Egypt küsimustiku, millele nad vastasid.

(13) Komisjon kogus kõik andmed, mida ta asjaomase kordusuurimise raames vajalikuks pidas. Arvestades COVID-19 puhangut, ei saanud komisjon teha alusmääruse artikli 16 kohaseid kontrollkäike äriühingute Jushi Egypt ja Hengshi Egypt valdustesse ega äriühinguga Hengshi Egypt seotud kaupleja Huajin Capital Limited valdustesse Hongkongis. Seetõttu ristkontrollis komisjon kaugmeetodil kogu teavet, mida ta pidas nende kolme äriühingu kohta vajalikuks, et teha otsused kooskõlas oma teatega COVID-19 puhangu poolt dumpingu- ja subsiidiumivastastele uurimistele avalduva mõju kohta ([6]).

(14) Lisaks tehti alusmääruse artikli 16 kohased kontrollkäigud järgmiste äriühinguga Jushi Egypt/Hengshi Egypt seotud importijate/kauplejate valdustesse:

— Jushi France S.A.S, Prantsusmaa;

— JUSHI SPAIN, S.A., Hispaania.

1.8. **Absorptsiooni käsitleva kordusuurimisega hõlmatud ajavahemik**

(15) Absorptsiooni käsitleva kordusuurimise periood hõlmas ajavahemikku 1. oktoobrist 2020 kuni 30. septembrini 2021. Esialgne uurimisperiood hõlmas ajavahemikku 1. jaanuarist 2018 kuni 31. detsembrini 2018.

([5]) Rakendusmäärus (EL) 2020/492, mida on muudetud rakendusmäärusega (EL) 2020/776.

([6]) Teade COVID-19 puhangu poolt dumpingu- ja subsiidiumivastastele uurimistele avalduva mõju kohta (ELT C 86, 16.3.2020, lk 6).

1.9. **Algatamise kohta esitatud märkused**

(16) Pärast kõnealuse kordusuurimise algatamist väitis Egiptuse valitsus, et alusmääruse artikli 12 kohane kordusuurimine oleks vastuolus WTO dumpinguvastase lepinguga. Egiptuse valitsus väitis, et i) WTO sätete kohaselt ei ole sellist läbivaatamist ette nähtud; ii) alusmääruse artikli 12 lõige 3 oleks vastuolus dumpinguvastase lepingu artikli 9 lõikega 1 selles suhtes, et sellise kordusuurimise tulemusel ei saa kehtestada madalamat tollimaksu, ning iii) alusmääruse artikli 12 kohase kordusuurimise järel kehtestatud meetmed ei kuuluks ka erandite alla, mis on sätestatud 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe artikli XX punktis d.

(17) Egiptuse valitsus väitis ka, et vastupidi dumpinguvastase lepingu artikli 11 lõikest 3 tulenevatele kohustustele ei nõua alusmääruse artikli 12 kohane kordusuurimine kahju uurimist.

(18) Komisjon märkis, et tõsiasi, et dumpinguvastases lepingus ei ole sõnaselgelt ette nähtud dumpingumarginaali läbivaatamise võimalust, võtmaks arvesse dumpinguvastaste tollimaksude absorptsiooni, ei tähenda, et selline läbivaatamine oleks WTO sätestatuga vastuolus. Vastupidi, sellise läbivaatamise eesmärk on määrata kindlaks dumpingumarginaal tagamaks, et tollimaksude tasemega suudetakse nõuetekohaselt kõrvaldada kahjustava dumpingu mõju, ning seetõttu on selline läbivaatamine õigustatud dumpinguvastase lepingu artikli 11 lõigete 1 ja 2 alusel ning täielikus kooskõlas kohaldatavate dumpinguvastase lepingu eeskirjadega, sealhulgas artikliga 2.

(19) Mis puudutab väidet alusmääruse artikli 12 lõike 3 kohta, siis märgitakse, et käesoleva kordusuurimise käigus ei määratud Egiptusest pärit klaaskiust kangaste impordile madalamat dumpingumarginaali. See väide on seega asjakohatu.

(20) Mis puudutab nõuet, et uurimine peab hõlmama nii dumpingut kui ka kahju, siis erinevalt artikli 11 lõike 3 kohastest läbivaatamistest piirdutakse artiklis 12 üksnes dumpingumarginaalide kordusuurimisega. Igal juhul vaatas komisjon käesolevas uurimises läbi ka kahju kõrvaldamist võimaldava taseme, et tollimaksu taset käsitlevaid asjakohaseid eeskirju täielikult järgida.

(21) Egiptuse valitsus väitis ka, et kehtivatel meetmetel oli kavandatud parandav mõju ning et klaaskiust kangaste impordi mahu märkimisväärne vähenemine aastatel 2018–2020 tõendas, et eksportijad ei rakendanud absorptsiooni. Oma vastuses lõplikele järeldustele kordas Egiptuse valitsus oma väidet, et komisjon ei uurinud objektiivselt dumpinguhinnaga impordi mahtu ega sellise impordi mõju samasuguste toodete hindadele liidu turul. Esiteks ei takista alusmääruse artikkel 12 komisjonil absorptsiooni käsitleva kordusuurimise läbiviimist ja dumpinguvastaste meetmete võimalikku suurendamist asjaomasest riigist pärit impordi vähenemise korral. Teiseks, mis puudutab ekspordihindade muutusi, ei kujuta impordimahu muutused endast iseenesest dumpinguvastaste tollimaksude absorptsiooni ega mõjuta seda. Kolmandaks, kuigi klaaskiust kangaste import liitu vähenes pärast dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamist, on see endiselt märkimisväärne ja tegelikult kahekordistas üks kahest eksportivast tootjast absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil oma eksporti liitu. Seetõttu lükati see väide tagasi.

(22) Klaaskiust kangaste kasutaja Vestas Wind Systems A/S (edaspidi „Vestas“) väitis kordusuurimise käigus, et tema andmetel on suurenenud nii FOB-hind kui ka importimise kogukulud, mida Vestas Egiptusest liitu imporditud klaaskiust kangaste eest maksis. Sellega seoses märkis komisjon järgmist. Esiteks põhineb komisjoni hinnang eksportmüügile eksportivate tootjate käest kogutud ja kontrollitud müügiandmetel, mis näitavad ekspordihindade langust absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil võrreldes esialgse uurimisperioodiga. Teiseks põhineb komisjoni hinnang kogu müügil kõikidele sõltumatutele liidu klientidele vastavalt absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil ja esialgsel uurimisperioodil ning see ei piirdu üksikklientidele suunatud müügi analüüsiga. Seepärast lükatakse Vestase esitatud väide tagasi.

(23) Lisaks väitis Vestas, et klaaskiust kangastele dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamine või suurendamine on otseselt vastuolus liidu huvidega. Märgitakse, et praegune kordusuurimine piirdub selle kindlakstegemisega, kas pärast esialgsete meetmete kehtestamist on uuritava toote ekspordihinnad langenud või edasimüügihinnad või hilisemad müügihinnad liidus ei ole muutunud või on muutunud ebapiisavalt, ning seejärel, kui see on asjakohane, dumpingumarginaali uuesti arvutamisega ümberhinnatud ekspordihindade põhjal. Alusmääruse artikli 12 kohaselt ei hõlma selline kordusuurimine liidu huvide aspekte. Seetõttu lükatakse see väide tagasi.

2. UURITAV TOODE

(24) Uuritav toode on Egiptusest pärit kangad, mis on kootud ja/või nõeltöödeldud pikast klaaskiudheidest ja/või -lõngast ning mis võivad sisaldada muid elemente – välja arvatud immutatud või eelimmutatud tooted ning avatud pooridega filterkangad, mille ava mõõt on nii piki- kui ka põikisihis vähemalt 1,8 mm ja mille pindtihedus on 35 g/m^2 – ning mis praegu kuuluvad CN-koodide ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 ja ex 7019 90 00 (TARICi koodid 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 ja 7019 90 00 84) alla (edaspidi „uuritav toode“).

3. ABSORPTSIOONI KÄSITLEVA KORDUSUURIMISE TULEMUSED

(25) Alusmääruse artikli 12 kohase absorptsiooni käsitleva kordusuurimise eesmärk on teha kindlaks, kas pärast esialgsete meetmete kehtestamist on uuritava toote ekspordihinnad langenud või mitte või kas selle edasimüügihinnad või hilisemad müügihinnad liidus ei ole muutunud või on muutunud ebapiisavalt. Teiseks, kui jõutakse järeldusele, et meede oleks pidanud kõnealuseid hindu mõjutama, tuleb alusmääruse artikli 3 kohaselt varem kindlaks tehtud kahju kõrvaldamiseks ekspordihinnad kooskõlas alusmääruse artikliga 2 ümber hinnata ja arvutada uuesti dumpingumarginaalid, võtmaks arvesse ümberhinnatud ekspordihindu.

3.1. Ekspordihindade langus

(26) Kõnealusel juhul eksportisid mõlemad eksportivad tootjad liitu kas otse sõltumatutele klientidele või seotud äriühingute kaudu ning komisjoni analüüsis keskenduti seega ekspordihindade muutumisele absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil võrreldes esialgse uurimisperioodiga.

(27) Et teha kindlaks, kas ekspordihinnad on langenud, määras komisjon iga uuritud äriühingu puhul kindlaks selle CIF-ekspordihinna liidu tollipiiril absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil ning võrdles neid hindu esialgsel uurimisperioodil kindlaks määratud vastavate ekspordihindadega.

(28) Komisjon võrdles iga eksportiva tootja puhul absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil müüdud tooteliikide hindu esialgsel uurimisperioodil müüdud samade tooteliikide hindadega ning arvutas nende kaalutud keskmise erinevuse.

(29) Eespool toodud võrdlusest kahe seotud eksportiva tootja kohta selgus, et CNBMi kontserni puhul vähenes kaalutud keskmine ekspordihind 12 %, mis esmapilgul näitab, et kehtivate meetmete absorptsioon toimus.

(30) Seetõttu arvutati dumpingumarginaalid kooskõlas alusmääruse artikliga 2 ümber.

3.2. Dumping

3.2.1. *Sissejuhatus*

(31) Pärast seda, kui CNBMi kontserni puhul oli kindlaks tehtud võimalik absorptsioon, arvutati kooskõlas alusmääruse artikliga 2 uuesti dumpingumarginaal.

(32) Ekspordihinna puhul kasutati alusmääruse artikli 12 lõike 2 kohaselt absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodi ekspordihindu, mis koguti ja kontrolliti või ristkontrolliti käesoleva kordusuurimise käigus.

(33) Käesoleval juhul eksportisid mõlemad seotud eksportivad tootjad liitu kas otse sõltumatutele klientidele või Hongkongis või liidus asuvate seotud äriühingute kaudu.

(34) Kui eksportivad tootjad eksportisid uuritavat toodet otse liidu sõltumatutele klientidele, oli ekspordihind kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 8 liitu ekspordiks müüdud uuritava toote eest tegelikult makstud või makstav hind.

(35) Kui eksportivad tootjad eksportisid uuritavat toodet liitu importijana tegutseva seotud äriühingu kaudu, määrati ekspordihind kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 9 kindlaks hinna alusel, millega imporditud toodet liidu sõltumatutele klientidele esimest korda edasi müüdi. Sellisel juhul kohandati hinda kõigi importimise ja edasimüügi vahel tekkinud kulude, sealhulgas liidus asuvate seotud importijate müügi-, üld- ja halduskulude ning põhjendatud kasumi (esialgses uurimises määratud 5 %) põhjal.

(36) Esialgses uurimises kindlaks määratud normaalväärtusi kasutatakse absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodi dumpingumarginaalide arvutamiseks, välja arvatud juhul, kui alusmääruse artikli 12 lõike 5 kohaselt tuleb normaalväärtus läbi vaadata, võttes arvesse muutusi, mis on toimunud absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil.

(37) Käesoleval juhul ei taotlenud eksportivad tootjad normaalväärtuse läbivaatamist. Seetõttu on käesoleval juhul dumpingumarginaali ümberarvutamiseks kasutatud normaalväärtused esialgses uurimises kindlaks määratud väärtused.

(38) Äriühingu Jushi Egypt puhul müüdi kõiki absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil müüdud tooteliike ka esialgsel uurimisperioodil ja seega olid kõik normaalväärtused hõlpsasti kättesaadavad. Äriühingu Hengshi Egypt puhul ei müüdud esialgsel uurimisperioodil kahte absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil müüdud tooteliiki. Seetõttu asendati nende kahe toote normaalväärtus esialgses uurimises äriühingu Hengshi Egypt müüdud kõige sarnasemate tooteliikide normaalväärtusega.

(39) Hengshi Egypt väitis oma vastuses lõplikele järeldustele, et ühe tooteliigi puhul ei ole asjakohane esialgse uurimisperioodi normaalväärtust kasutada, sest seda liiki toodet valmistati ainult katsetootena ja müüdi näidisena väikeses koguses. Hengshi Egypt tegi ettepaneku kasutada selle asemel teise, väidetavalt kõige sarnasema tooteliigi esialgse uurimisperioodi normaalväärtust.

(40) Esiteks märgitakse, et esialgse uurimise käigus selgitati välja, et kõnealust tooteliiki toodeti kaubanduslikul eesmärgil ning et kõnealuse tooteliigi normaalväärtus määrati nõuetekohaselt kindlaks ja seda kasutati esialgsel uurimisperioodil dumpingumarginaali arvutamiseks. Hengshi Egypt ei vaidlustanud esialgse uurimise käigus ühtegi neist tulemustest. Teiseks ei oleks erineva tooteliigi normaalväärtuse meelevaldne kasutamine põhjendatud, kui sobiva tooteliigi kindlaksmääratud ja varem vaidlustamata normaalväärtus on kättesaadav. Äriühingu väiteid, mis esitati pärast lõplike järelduste teatavakstegemist, ei olnud samuti võimalik kontrollida. Seepärast jääb komisjon seisukohale, et esialgsel uurimisperioodil toodetud ja müüdud (kuigi piiratud koguses) ning absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil liitu müüdud tooteliigile vastava tooteliigi normaalväärtus on käesoleval juhul dumpingu arvutamisel kõige täpsem ja usaldusväärsem asendaja.

(41) Lisaks, kuigi Hengshi Egypt oleks võinud alusmääruse artikli 12 lõike 5 alusel taotleda normaalväärtuse läbivaatamist, kui ta leidis, et absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil toimusid sellised normaalväärtuste muutused, mis põhjendasid uuesti läbivaatamist, ei teinud ta seda. Kuigi alusmääruse artikli 12 lõige 5 võimaldab normaalväärtuse *tervikuna* läbi vaadata, ei võimalda see siiski valikulist ümberhindamist ainult ühe või paari valitud tooteliigi puhul. Eespool toodut arvestades tuleb äriühingu Hengshi Egypt väide tagasi lükata.

(42) Vastusena lõplikele järeldustele ei olnud äriühing Jushi Egypt nõus, et alusmääruse artikli 12 lõike 5 kohaldamisel normaalväärtuse läbivaatamisele käsitletakse äriühinguid Jushi Egypt ja Hengshi Egypt koos. Jushi Egypt leiab, et komisjon oleks pidanud rahuldama tema individuaalse taotluse normaalväärtus ümber hinnata.

(43) Jushi Egypt väitis, et kuigi ta ise aitas kaasa kogu CNBMi kontserni ekspordihinna väidetavale langusele, jäid äriühingu Hengshi Egypt ekspordihinnad esialgse uurimisperioodiga samale tasemele. Äriühingu Jushi Egypt ekspordihindade langus oleks aga tingitud äriühingu Jushi Egypt jõupingutustest vähendada absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil oma kulusid ning seega oleks kulude vähenemisel võrdne mõju normaalväärtusele. Kokkuvõttes väidab Jushi Egypt, et järelikult ei rakendatud tema ekspordihindade puhul absorptsiooni ja seega ei tehtud seda ka CNBMi kontserni ekspordihindade puhul. Lisaks oleks äriühingu Jushi Egypt sõnul pidanud kontserni ühine dumpingumarginaal põhinema äriühingu Jushi Egypt läbivaadatud dumpingumarginaalil ja äriühingu Hengshi Egypt esialgsel dumpingumarginaalil.

(44) Esiteks, nagu on kirjeldatud põhjenduses (29), märgitakse, et äriühinguid Jushi Egypt ja Hengshi Egypt hõlmava CNBMi kontserni puhul tehti kindlaks ekspordihinna langus 12 %, mis viis alusmääruse artikli 12 lõike 2 kohaselt mõlema tootja dumpingumarginaalide ümberarvutamiseni.

(45) Teiseks tuletatakse meelde, et CNBMi kontsern teatas sõnaselgelt, et ta ei taotle oma seotud eksportivate tootjate Jushi Egypt ja Hengshi Egypt normaalväärtuse läbivaatamist. Seejärel arvutas komisjon kooskõlas alusmääruse artikliga 12 dumpingumarginaalid esialgse uurimisperioodi normaalväärtuste alusel ümber.

(46) Kolmandaks, kooskõlas alusmääruse artikli 9 lõike 5 teise lõiguga võib olemasolevate struktuuriliste ja ärisidemetega tarnijaid dumpinguvastase tollimaksu kindlaksmääramise eesmärgil käsitada ühe üksusena. See tähendab, et seotud tootjate rühma tasandil tuleb kasutada ühtset lähenemisviisi ka artikli 12 lõike 5 kohaldamisel ja absorptsiooni käsitlevate kordusuurimiste läbiviimisel. Vastasel juhul võivad erinevad lähenemisviisid, mida kohaldatakse samasse kontserni kuuluvate üksikute eksportivate tootjate suhtes juba absorptsiooni käsitlevate kordusuurimiste esialgsetes etappides, põhjustada kordusuurimiste ja olukordade tulemuste moonutamist, nii et eksportivad tootjad pääsevad (suuremate) dumpinguvastaste tollimaksude kohaldamisest. Lisaks märgitakse seoses sellega, et äriühinguid Jushi Egypt ja Hengshi Egypt käsitletakse samasse kontserni kuuluvana, et komisjoni lähenemisviis selles kordusuurimises on täielikult kooskõlas esialgses uurimises kasutatud lähenemisviisiga. Eespool esitatud põhjustel tuleb äriühingu Jushi Egypt väide tagasi lükata.

3.2.2. *Võrdlus*

(47) Komisjon võrdles kahe koostööd tegeva eksportiva tootja normaalväärtust ja ekspordihinda tehasest hankimise tasandil.

(48) Õiglase võrdluse tagamiseks korrigeeris komisjon vajaduse korral normaalväärtust ja/või ekspordihinda, et võtta alusmääruse artikli 2 lõike 10 kohaselt arvesse hindu ning nende võrreldavust mõjutavaid erinevusi. Praegusel juhul tehti kohandusi transpordi-, kindlustus-, käitlemis-, laadimis-, krediidi- ja pangakulude põhjal.

(49) Lisaks eksportis Hengshi Egypt absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil liitu klaaskiust kangaid ka väljaspool liitu Hongkongis asuva seotud kaupleja kaudu. Seetõttu tehti kooskõlas esialgse uurimisega kohandus ka artikli 2 lõike 10 punkti i alusel, võttes arvesse müüki selle seotud kaubandusettevõtja kaudu. Kohandus seisnes kaubandusettevõtja müügi-, üld- ja halduskulude ning 5 % kasumi (nagu määrati esialgses uurimises) mahaarvamises.

3.2.3. *Dumpingumarginaal*

(50) Et määrata kindlaks dumpingumarginaal kahe koostööd tegeva eksportiva tootja jaoks, võrdles komisjon kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõigetega 11 ja 12 samasuguse toote iga liigi kaalutud keskmist normaalväärtust uuritava toote vastava liigi kaalutud keskmise ekspordihinnaga tehasest hankimise tasandil.

(51) Kuna kaks koostööd tegevat tootjat olid omavahel seotud, määrati kummagi tootja dumpingumarginaali kaalutud keskmise alusel kindlaks ühine dumpingumarginaal.

(52) Selle põhjal on kaalutud keskmised dumpingumarginaalid, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril enne tollimaksu tasumist, muutunud järgmiselt.

Äriühingu nimi	Dumpingumarginaal esialgsel uurimisperioodil (%)	Dumpingumarginaal absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil (%)	Dumpingumarginaali suurenemine (protsendipunkti)
CNBMi kontsern	20	33,1	13,1

3.2.4. *Kahju kõrvaldamist võimaldav tase*

(53) Seejärel määras komisjon kindlaks kahju kõrvaldamist võimaldava taseme, võrreldes CNBMi kontserni absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodil kindlaks määratud kaalutud keskmist impordihinda valimisse kaasatud liidu tootjate poolt liidu turul müüdud samasuguse toote esialgsel uurimisperioodil kindlaks määratud kaalutud keskmise mittekahjustava hinnaga. Võrdluse tulemusena saadud vahe väljendati protsendina kaalutud keskmisest CIF-impordihinnast.

(54) Selle alusel suurenes CNBMi kontserni kahjumarginaal 63,9 %-lt 109,3 %-le.

(55) Vastusena lõplikele järeldustele väitsid CNBMi kontsern ja Egiptuse valitsus, viidates Egiptusest pärit impordi vähenemisele ja sellest tulenevale CNBMi turuosa vähenemisele liidus, et kehtivad dumpinguvastased meetmed on juba hästi kaitsnud liidu tootmisharu, mis on taastunud või saanud taastuda väidetavast olulisest kahjust. Samaaegsele kõrvalehoidmist käsitlevale uurimisele ([7]) viidates väitis CNBMi kontsern ka seda, et liidu tootjate müügihinnad väidetavalt tõusid, mis näitab, et liidu tootmisharu oli kantud olulisest kahjust taastunud. Lisaks vaidlustas CNBMi kontsern metoodika, mida komisjon kasutas hinna allalöömise ja turuhinnast madalama hinnaga müügi marginaalide arvutamiseks, viidates esialgses uurimises esitatud märkustele ning kahele Euroopa Kohtu sellekohasele otsusele ([8]). Lisaks väitis Egiptuse valitsus vastusena lõplikele järeldustele, et kahju kõrvaldamist võimaldava marginaali läbivaatamisel kasutas komisjon hindade võrdlemiseks erinevat kaubandustasandit ega tegutsenud seega kooskõlas dumpinguvastase lepingu artikliga 3, mis käsitleb õiglast võrdlust.

(56) Nagu on märgitud põhjenduses (20), piirdub käesolev kordusuurimine üksnes dumpingu aspektidega. Kahju kõrvaldamist võimaldav tase arvutati uuesti üksnes selleks, et täielikult järgida tollimaksu taset käsitlevaid asjakohaseid eeskirju, ning see ei saa mõjutada selle kordusuurimise tulemust, sest nii esialgses uurimises kui ka selles kordusuurimises on tollimaksud kehtestatud dumpingumarginaali tasemel (vt täpsemalt põhjendus (58)). Samaaegse uurimise käigus saadud teabe kasutamise kohta tuleb märkida, et CNBMi kontsern viitab teistsugusele uurimisele ja teabele, mis ei ole käesoleval juhul toimikus kättesaadav. Seega, isegi kui see teave oleks käesoleval juhul asjakohane (mida see ei ole), ei saaks seda käesoleval juhul kasutada. Eespool toodut arvestades tuleb CNBMi kontserni ja Egiptuse valitsuse väited tagasi lükata.

4. **JÄRELDUS**

(57) Absorptsiooni käsitleva kordusuurimise perioodi jaoks arvutatud dumpingumarginaal suurenes võrreldes esialgsel uurimisperioodil kindlaksmääratud dumpingumarginaaliga. Seepärast tuleks CNBMi kontserni uuritava toote impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastaseid meetmeid alusmääruse artikli 12 lõike 3 kohaselt muuta.

(58) Kooskõlas alusmääruse artikli 9 lõikega 4 tuleks tollimaksude summa kehtestada dumpingumarginaali tasemel. Esialgses subsiidiumivastases uurimises ([9]) ei tasakaalustanud komisjon ühtegi ekspordist sõltuvat subsiidiumikava kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1037 ([10]) (edaspidi „subsiidiumivastane alusmäärus“) artikli 24 lõikega 1. Seetõttu ei ole uue dumpinguvastase tollimaksu kindlaksmääramiseks vaja tasakaalustavat tollimaksu maha arvata.

(59) Seega on kehtiva dumpinguvastase tollimaksu muudetud määr, mida kohaldatakse netohinnale liidu piiril enne tollimaksu sissenõudmist, järgmine.

([7]) Vt komisjoni 14. detsembri 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/2230, millega algatatakse uurimine, milles käsitletakse võimalikku kõrvalehoidmist Hiina Rahvavabariigist ja Egiptusest pärit teatavate kootud ja/või nõeltöödeldud klaaskiust kangaste impordi suhtes rakendusmäärusega (EL) 2020/492 kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest Türgist lähetatud impordi vahendusel, olenemata sellest, kas kõnealused tooted on deklareeritud Türgist pärinevana või mitte, ning kehtestatakse sellele impordile registreerimisnõue (ELT L 448, 15.12.2021, lk 58).

([8]) Kohtuasi T-242/19, Giant Electric Vehicle Kunshan *vs.* komisjon, ECLI:EU:T:2022:259, punkt 90; kohtuasjad T-30/19 ja T-72/19, CRIA ja CCCMC *vs.* komisjon, ECLI:EU:T:2022:266, punkt 153.

([9]) Rakendusmäärus (EL) 2020/776.

([10]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrus (EL) 2016/1037 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed (ELT L 176, 30.6.2016, lk 55).

Äriühing	Lõplik dumpingumarginaal
CNBMi kontsern	33,1 %
Kõik muud äriühingud	33,1 %

(60) Vastusena lõplikele järeldustele väitsid taotluse esitajad, et hindade allalöömise tohutu suurenemise tõttu peaks komisjon kasutama oma täielikku kaalutlusõigust ja kahekordistama dumpinguvastase tollimaksu.

(61) Märgitakse, et komisjon tegutses kooskõlas alusmääruse artikli 9 lõikega 4, artikli 12 lõikega 2 ja artikli 12 lõikega 3, kui ta arvestas dumpingumarginaali ümber, et võtta arvesse madalamaid ekspordihindu, ning kehtestas läbivaadatud dumpinguvastase tollimaksu kindlaksmääratud dumpingumarginaali tasemel. Need sätted on komisjoni jaoks siduvad ja vastupidi taotluse esitajate väidetele ei ole tal mingit kaalutlusõigust kehtestada käesoleval juhul dumpingumarginaalist kõrgemat tollimaksu. Seega puudub taotluse esitajate nõudel õiguslik alus ja see nõue tuleb tagasi lükata.

(62) Komisjon tegi 17. mail 2022 teatavaks olulised faktid ja kaalutlused, mille põhjal ta kavatses kehtestada Egiptusest pärit klaaskiust kangaste impordile lõpliku dumpinguvastase tollimaksu. Kõigile huvitatud isikutele anti võimalus esitada avalikustamise kohta märkusi kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul. Huvitatud isikute märkused vaadati läbi ja neid võeti arvesse, kui see oli asjakohane.

(63) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) 2020/492 artikli 1 lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

„1. Kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist ja Egiptusest pärit kangastele, mis on kootud ja/või nõeltöödeldud pikast klaaskiudheidest ja/või -lõngast ning mis võivad sisaldada muid elemente – välja arvatud immutatud või eelimmutatud toodetele ning avatud pooridega filterkangale, mille ava mõõt on nii piki- kui ka põikisihis vähemalt 1,8 mm ja mille pindtihedus on 35 g/m² – ning mis praegu kuuluvad CN-koodide ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 ja ex 7019 90 00 (TARICi koodid 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 ja 7019 90 00 84) alla.

2. Lõplik dumpinguvastane tollimaks, mida kohaldatakse lõikes 1 kirjeldatud ja allpool loetletud äriühingute toodetud toote netohinnale liidu piiril enne tollimaksu sissenõudmist, on järgmine.

Asjaomane riik	Äriühing	Lõplik dumpinguvastane tollimaks	TARICi lisakood
HRV	Jushi Group Co. Ltd; Zhejiang Hengshi Fiberglass Fabrics Co. Ltd; Taishan Fiberglass Inc.	69,0 %	C531

Asjaomane riik	Äriühing	Lõplik dumpinguvastane tollimaks	TARICi lisakood
	PGTEX China Co. Ltd; Chongqing Tenways Material Corp.	37,6 %	C532
	Muud I lisas loetletud äriühingud, kes tegid koostööd nii subsiidiumi- kui ka dumpinguvastases uurimises	37,6 %	Vt I lisa
	Muud II lisas loetletud äriühingud, kes tegid koostööd dumpinguvastases uurimises, kuid mitte subsiidiumivastases uurimises	34,0 %	Vt II lisa
	Kõik muud äriühingud	69,0 %	C999
Egiptus	Jushi Egypt For Fiberglass Industry S.A.E; Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics S.A.E.	33,1 %	C533
	Kõik muud äriühingud	33,1 %	C999“

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamisele järgneval päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. juuli 2022

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN